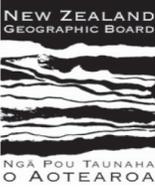


Иллюстрация IX. Образец новозеландской формы для представления предложений в отношении названий, которую общественность может использовать, чтобы предложить названия безымянным географическим объектам или изменить существующие названия (перевод)

 <p style="font-size: small; margin: 0;">NEW ZEALAND GEOGRAPHIC BOARD</p> <p style="font-size: small; margin: 0;">NGĀ POU TAUNAHA O AOTEAROA</p>	<p style="font-size: large; font-weight: bold;">Географический совет Новой Зеландии Ngā Pou Taunaha o Aotearoa</p> <p style="font-size: large; font-weight: bold;">Форма представления предложения по НАЗВАНИЮ МЕСТА</p>
<p>Примечание: i) Для каждого предложения по названию места заполняется отдельная форма.</p> <p>ii) При заполнении данной формы ознакомьтесь с прилагаемыми "Примечаниями к руководству".</p> <p>iii) Заполните все разделы формы и приложите к ней любые дополнительные страницы или любые вспомогательные документы в качестве подтверждения.</p> <p>iv) Представляемая вами информация подлежит проверке силами общественности. Содержащаяся в настоящей форме личная информация будет находиться в распоряжении Управления по топографической информации Новой Зеландии (<i>Toiwi te Whetupa</i>) и может быть использована для проведения общественных консультаций по поводу вашего предложения. В частности, личные сведения о вас могут быть предоставлены Министерству по делам маори с целью проведения консультаций с соответствующими группами маори в отношении вашего предложения. Предоставление такой информации не является обязательным и не требуется законом, но ее отсутствие будет означать, что ваше предложение не подлежит рассмотрению. В соответствии с законом 1993 года о неприкосновенности частной жизни вы имеете право доступа к содержащейся в данной форме личной информации и внесения в нее исправлений.</p> <p>v) К информации, считающейся исторически, духовно или культурно значимой, будет обеспечено уважительное отношение.</p>	<p>Направить: Секретарю Географического совета Новой Зеландии Ngā Pou Taunaha o Aotearoa и Управлению по топографической информации Новой Зеландии а/я 5501 Веллингтон НОВАЯ ЗЕЛАНДИЯ</p> <p>Бесплатный телефон: 0800 Online (665 463) Телефон: 64-4-460 0581 Факс: 64-4-460 0112 Эл. почта: info@linz.govt.nz</p>
<p>Имя лица, представляющего предложение:</p> <p>Адрес:</p>	<p>Дата представления:</p> <p>Телефон (дом.): (.....).....</p> <p>Телефон (раб.): (.....).....</p> <p>Факс: (.....).....</p> <p>Эл. почта:</p>
<p>① Предлагаемое новое или измененное название места: (включая изменение написания) <input style="width: 100%;" type="text"/></p> <p>② Название места в настоящее время: (если таковое имеется) <input style="width: 100%;" type="text"/></p> <p>③ Местоположение:</p> <p>a) Земельный округ:</p> <p>b) Описание и ближайшие окрестности:</p> <p>c) Серия карты, номер листа и указание по сетке координат: (ссылка на карту и широта/долгота)</p>	
<p>④ Название на языке маори или на европейском языке: (Заполните a либо b и c. В сопроводительных примечаниях ознакомьтесь с предъявляемыми требованиями, а также с руководящими принципами в отношении проведения консультаций)</p> <p>a) Название на языке маори; транслитерация и ее источник:</p> <p>b) Название на европейском языке; существует ли название на языке маори?</p> <p>c) Источник для консультирования:</p>	
<p>⑤ Происхождение:</p> <p>a) Описание:</p> <p>b) История вопроса:</p> <p>c) Местные варианты?</p> <p>⑥ Дублирование названия:</p> <p>⑦ Прочие подтверждающие свидетельства:</p>	

Общая форма представления предложений ГСНЗ, Версия 3.doc, июнь 2003 года, версия 3

(Воспроизводится с разрешения Географического совета Новой Зеландии)